

Curtain Outdoor Jeweller

Model name: CQ.Y...-NA

Product name: Motion detector

see —> page 10 to 11 before the device modification

ajax.systems/
support/outdoor/
jeweller/

EN

Quick start guide

Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

FR

Guide de démarrage rapide

Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

ES

Guía rápida

Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT

Guida rapida

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

PT

Guia rápida

Recomendamos vivamente que consulte o Manual do Utilizador presente no site Web antes de utilizar o dispositivo.

EN

Curtain Outdoor Jeweller is a wireless outdoor curtain type motion detector with an advanced anti-masking system and pet immunity.

Frequency range	905–926.5 MHz FHSS (complies with Part 15 of the FCC rules)
Power density RF	≤ 0.60 mW/cm²
Sensitive element	PIR sensor — 2 pcs, UWave sensor — 1 pc
Detection angle of the motion detector (°/°)	8° / 85°
Motion detection distance	from 20 to 39 ft (depending on the device settings)
Communication range	up to 5,500 ft (in an open space)
Power requirements	2 batteries CR123A, 6 V
Operation from battery	up to 3 years
Dust and moisture protection class	IP65
Operating temperature range	from -13 °F to 140 °F
Operating humidity	up to 95% (non-condensing)
Dimensions	with visor: without angle mounting bracket — 6.1 × 3.0 × 3.3" with angle mounting bracket — 6.1 × 3.3 × 3.9" without visor: without angle mounting bracket — 5.5 × 2.4 × 2.8" with angle mounting bracket — 5.5 × 2.9 × 3.3" with visor — 10.5 oz without visor — 7.9 oz
Weight	

Complete kit: 1. Curtain Outdoor Jeweller; 2. SmartBracket, mounting panel; 3. Angle mounting bracket; 4. Visor; 5. 2 batteries CR123A (pre-installed); 6. Installation kit; 7. Quick start guide.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

To maintain compliance with FCC's RF Exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with a minimum distance between 20 cm to the radiator and your body; use only the supplied antenna.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Regulatory Compliance

This device contains a license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt (SSE) Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To maintain compliance with ICES/RF Exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body; use only the supplied antenna.

Warranty: The warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied accumulator/battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service — in half of the cases, technical issues can be solved remotely.

The full text of the warranty is available on the website: ajax.systems/warranty. User Agreement: ajax.systems/end-user-agreement. Technical support: support@ajax.systems.

The manufacturing date is indicated on a sticker at the box. The importer's name, location, and contact details are indicated on the package.

Designed by Ajax

Address: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine

www.ajax.systems

FR

Curtain Outdoor Jeweller est un détecteur de mouvement sans fil à rideau de type rideau, doté d'un système anti-masquage avancé et d'une protection contre les animaux domestiques.

Bande de fréquence	905 – 926.5 MHz FHSS (en accord avec la Partie 15 des Règles FCC)
Densité de puissance RF	≤ 0,60 mW/cm²
Élément sensible	capteur PIR — 2 pièces, capteur UWave — 1 pièce
Angle de vision du détecteur de mouvement (°/°)	8° / 85°
Portée de détection de mouvement	de 20 à 39 ft (en fonction des réglages de l'appareil)
Portée de communication	jusqu'à 5 500 ft (en champ ouvert)
Alimentation	2 batteries CR123A, 6 V
Durée de vie des batteries	jusqu'à 3 ans
Classe de protection	IP65
Plage de température de fonctionnement	de -13 °F à 140 °F
Humidité admissible	jusqu'à 95% (sans condensation)
Dimensions générales	avec capuche: sans équerre de fixation — 6,1 × 3,0 × 3,3" avec équerre de fixation — 6,1 × 3,3 × 3,9" sans capuche: sans équerre de fixation — 5,5 × 2,4 × 2,8" avec équerre de fixation — 5,5 × 2,9 × 3,3" avec capuche — 10,5 oz sans capuche — 7,9 oz
Poids	

Kit complet: 1. Curtain Outdoor Jeweller; 2. Panneau de montage SmartBracket; 3. Équerre de fixation; 4. Capuche; 5. 2 batteries CR123A (pré-installées); 6. Kit d'installation; 7. Guide de démarrage rapide.

AVERTISSEMENT: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCOMPATIBLE. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Conformité avec la réglementation de la FCC

Cet appareil est en accord avec la Partie 15 des Règles FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence qu'il subit. Toute interférence nuisible, même si cette interférence est susceptible d'être éliminée, peut compromettre le fonctionnement. Tout changement ou modification apportée doit être approuvée par la partie responsable de la conformité, sinon l'utilisateur risque de se voir retirer le droit d'utiliser cet appareil.

Afin de respecter les directives de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps; utiliser que l'antenne fournie.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au manuel d'instructions, peut brouiller les communications radio. Rien ne garantit que l'utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle n'entraîne aucune interférence.

Il est possible de vérifier si l'utilisation de cet appareil entraîne une interférence nuisible au niveau des communications radio ou télévisuelles, en éteignant puis en le rallumant. Si une interférence est détectée, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence en essayant une ou plusieurs des actions suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur une sortie différente de celle utilisée pour le récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV.

Conformité avec la réglementation d'ISED

Cet appareil contient des transmetteur(s)/récepteur(s) conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage.
- (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Afin de rester en conformité avec les directives d'exposition aux RF de l'ISED, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps; utiliser uniquement l'antenne fournie.

Garantie: Les appareils Ajax sont couverts par une garantie valable deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à l'accumulateur/batterie fournie. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter le service d'assistance — dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet:

ajax.systems/fr/warrantyAccord d'utilisateur: ajax.systems/fr/end-user-agreementSupport technique: support@ajax.systems

La date de fabrication est indiquée sur un autocollant situé de la boîte. Le nom, la localisation et les contacts de l'importateur sont indiqués sur l'emballage.

Conçu par Ajax

Adresse: 5 rue Sklyarenko, 04073, Kyiv, Ukraine

www.ajax.systems/fr

ES

Curtain Outdoor Jeweller es un detector de movimiento inalámbrico tipo cortina para exteriores con un avanzado sistema anti-masqueamiento e inmunidad a mascotas.

Banda de frecuencia	905–926.5 MHz FHSS (cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC)
Densidad de potencia RF	≤ 0,60 mW/cm²
Sensor	sensor PIR — 2 uds., sensor UWave — 1 ud.
Ángulo de detección horizontal	8° / 85°
Distancia de detección de movimiento	de 20 a 39 ft (según la configuración del dispositivo)
Alcance de comunicación	hasta 5500 ft (sin obstáculos)
Alimentación	2 baterías CR123A, 6 V
Duración de la batería	hasta 3 años
Grado de protección de la carcasa	IP65
Rango de temperatura de operación	de -13 °F a 140 °F
Humedad permisible	hasta 95% (sin condensación)
Dimensiones generales	con visor: sin ecuador de fijación — 6.1 × 3.0 × 3.3" con ecuador de fijación — 6.1 × 3.3 × 3.9" sin visor: sin ecuador de fijación — 5.5 × 2.4 × 2.8" con ecuador de fijación — 5.5 × 2.9 × 3.3" con visor — 10.5 oz sin visor — 7.9 oz
Peso	

Equipo completo: 1. Curtain Outdoor Jeweller; 2. Panel de montaje SmartBracket; 3. Ecuador de fijación; 4. Visor; 5. 2 baterías CR123A (preinstaladas); 6. Kit de instalación; 7. Guía rápida.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Cumplimiento de normativas de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. Si funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autorización concedida al usuario para usar este equipo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices de la FCC sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo la antena suministrada.

Se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede recibir energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y no se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no se produzcan en una determinada instalación.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado al receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cumplimiento de normativas de ISED

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con los RSS de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede producir interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso las que pueden causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices de la FCC sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo la antena suministrada.

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica al acumulador/batería preinstaladas. Si el dispositivo no funciona correctamente, consulte con el servicio técnico. En la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

